

SZILÁGY-SOMLYÓ.

T Á R S A D A L M I H E T I L A P

és

A SZILÁGY-SOMLYÓ-VIDÉKI GAZDASÁGI-EGYLET KÖZLÖNYE.

Megjelenik minden csütörtökön.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre 4 frt.
Fél évre 2 frt.
Negyed évre 1 frt.

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Nagy László.

Segéd-szerkesztő:

Hulinka Sándor.

SZERKESZTŐSÉG:

Sz.-Somlyón az ev. ref. papi háznál, hová a kéziratok,
Kiadóhivatal:
városi, főjegyzői iroda, hová az előfizetések és hirdetések
küldendők.
Hirdetések jutányos árban. Bélyegdíj 30 kr.

Tűzoltóink egyesülete.

(T.) A társadalmi életben nem ritkán fordulnak elő oly mozzanatok, melyek a közfigyelmet méltán magukra vonják.

Az egyszerű néptömeg kezdetben megbámulja, később közönyös lesz iránta. A mélyebb belátásnak gonddal fűrkézik az okokat, melyek miatt figyelmeik tárgya létrejött és számító észszel mérlegelik az előnyöket és hátrányt, melyek a felmerült mozzanatok kihatásánál fogva járulhatnak a közérdekeknek.

Bárasak ezen mérlegelés közben a jószándék virasztana mindenha kebleikben! Akkor a helyett, hogy az önzés napvilágánál sütkéreznének s így az egyenes nyílt homlok bebarátján fáradoznának: a társadalmi jólét nagy kérdésének megfontolását siettetnék; akkor a helyi viszonyok szerinti közjót előmozdítván, a felebaráti szeretet ösvényén haladva tennék meg saját énjök iránti kötelességüket is.

Városunk történetének évlapjain meglesznek öröklő azon elismerésre méltó mozzanatok, melyek e népet a szép, a hasznos és szükséges intézmények iránt lelkesnek, fogékonynak fogják hirdetni. Meg lett itt téve számtalan oly lépés, melyek a közjó előmozdítására kíváncsúaknak ígérkeznek.

És az erre szükségelt vállalkozó szellem, erélyesség, kitartás nem hiányzott a keblekben ma-napjainkig.

Sajnos azonban, hogy manapság a közöny, a társadalmi élet ezen legfélelmesebb ellensége magasabbra és magasabbra kezd emelni fejét és vészjóslón fenyeget, hogy nemcsak a szép és hasznosért égő szívek lángját fogja kioltani, hanem még a szükséges elveiért fölemelő karokat is megsibbaszthatja!

Műkedvelő társulatunk jövője felett már elpanaszoltuk aggodalmunkat; most kénytelenek vagyunk egy oly szükséges intézmény kétséges főnállása érdekében szót emelni, mely hivatva van a legnagyobb veszélyben, a szerencsétlenség okozta megrázkódtatások perceiben védegyalul megjelenni.

Avagy van-e, lehet-e nagyobb megrázkódtatás a polgárok életében, mint az, mit a tűz, víz, vagy a polgári élet kül- és belviszálya által okozott veszedelem szül?

Van-e, lehet-e mód arra, hogy az ily veszélyek ellen való óvintézkedéseket, a vész erejének megfelelő ellentálló hatalmat pillanat alatt megteremthessük?

A higgadtan gondolkozók érzik, hogy ezen kérdés kedvező megoldása az elővigyázatos és jóakaratu emberek észszerű intézkedéseivel van szoros összefüggésben.

Látják, hogy száz és száz esetben a néptömegnek ferde gondolkozás módja, — talán értelmi hátramaradt volta miatt a nagy veszedelmek ellen való védekezés lehetetlen; tapasztalják, hogy a számító ész kalauzolásával haladók táborába e részben csodákat tehet.

A közös veszedelemnek közös erővel való elhárítására csak a műveltebb államokban és itt is az életrevalóbb, tehetősebb, s értelmi viszony szerint magasabb színvonalon álló városok, községek lakói állítottak fel intézményeket. S a mily helyes arányban vannak ez intézmények alapítva és biztosítva, úgy veszik hasznát a veszélyben forgó polgárszatok.

Szerény igényeknek és városunk anyagi viszonyainak megfelelőleg ily szükséges intézmény lett alapítva nálunk is az „önkéntes tűzoltóegylet” életbe léptetése által. Ezen emberbaráti és már most törvényhozásilag is sürgetett hasz-

nos intézmények felállítása és fentartása által az értelmileg magasabb színvonalon álló életre való városok sorában lennénk mi is!

Csakhogy, a mint a közönség egyik másik osztályából kiszivárgó hír sejteti, — oly nézetek is kezdenek fölmerülni, melyek kérdésessé teszik ennek főnállását.

Miért? . . . Talán nincs emberbaráti érzelmekkel lángoló keblű férfi? . . . Nincs, a ki a kényelem perceit megzavarni engedné akkor, midőn embertársai felett füstfelleg és lángnyelvek hirdetik a pusztítás, a nyomorúság, az enyészet tombolását?

Van! . . . Városunk segélyre, önfeláldozásra kész polgároiban még nem szűkölködik.

Egy azonban bántja a kifogásolókat; az t. i. hogy rögtöni segélyt igénylő nagyobb szerencsétlenség — a mi legnagyobb szerencsénk — nem szokott bennünket sújtani! S elbizakodottságunkban még el is hisszük, hogy a mások által rettegett veszélyek ellen a sors előtt mintegy assecurálva vagyunk s úgy tetszik, mintha tűzoltóink testülete csak holmi ünneplýességek kifejtésére lenne hivatva!

Nincs tehát fogalmunk arról, hogy egy nagyobb szerencsétlenség esetében, midőn a vésztől megriadt lakosok féltett tulajdonaikat, aprólékos tárgyaikat nem csak megmenteni, de a kapzsi kezektől megőrizni sem képesek: mily szolgálatot tehet egy vezényszóra készen álló fegyelmezett testület?

Bizony! Csak egy értékesebb középületnek megmentésénél több értéket biztosíthat a közügy részére ezen testület, kötelességének lerovása által, mint a mennyi áldozatba városunknak egy-két évtized alatt kerül.

És talán nem is gondolunk arra, hogy ez intézmény nemcsak tüzesetek által okozott katasztrófáknál, hanem bármily más termé-

Mert gyakran meglátom Somlyót,
És akiket úgy szeretek! . . .
Oh miért is nincs még vasut?!
Most is ott lennék köztetek!

Páskuj Lajos.

Kádár Sándor.

— Rajz. —

Irta: Gicczey D. Mór.

Kádár Sándornak az apja is szegény ember volt, ő maga is szegénységben nőtt fel s szegény is maradt teljes életében. Szegény ember sorsa, merő komédia, mondja a közmondás; az ő életét is bátran lehet komédiának mondani, de az ilyen komédián csak az szokott kacagni, akinek nincs szíve, akinek van, sirásra fakad rajta.

Az ő története ott kezdődik, midőn az éles szemű falusi rektor felfedezte, hogy a fiu nem kapanyél és nem az eke szarva mellé termett, nem azért mintha meg nem lett volna teremve csak úgy mint akárhány falusi paraszt gyerek, hanem mert a fejébe többet adott a teremtő, mint a mennyi egy egyenes barázda hasítására és egy jó fogásu kapa vágásra emberi fejbe szükséges.

Tudta ezt a falusi mester és büszke is volt az ő nevelésére, büszke volt a gondolatra, hogy az ő neveltje is ott lesz majd és nem utolsó azok között, kik pennával kezükben és hatalmas beszéddel ajkukon igazgatják a világ sorját. Látta őt a tisztelet és bámolat ragyogó fényével bevonva s gondolta, hogy az a fény ő reá fogja vissza vetni sugarait.

Ilyen gondolatokkal eltelve szólott oda az öreg

Kádár Mihálynak: Embert csinálunk a fiuból, nagy embert Mihály gazda, aki előtt süveget emel a paraszt; urat, aki az eszével keresi a kenyeret, ülvé, kényelmesen, nem meggörnyedve izzó napon, kemény rögök közt turkálva.

Az öreg Kádár Mihály szabódott: Nem aféle vér van abban rekturam, a nevét se tudta annak leírni még semmiféle nemzetsége, ez se tudná, ha a mostani bolond törvényt nem csinálták volna az urak oda fenn; elég baj ez is a föld népére, tudna az már bornyat őrizni, még kapálgatni is ha az iskolába nem vesztegetné a drága időt. Nem akarom én pennás embernek nevelni, nem abból a fajtából való. Sohse törje rajta a fejét rekturam, jobb lesz nekem is ha megnő, két kéz többet keres.

De a rektor addig beszélt nagy emberekről, hivatalról, fényről, dicsőségről, gazdagságról, hogy utoljára az öreg Kádár Mihály nemcsak a fiát, de még magát is ott képzelte a vármegyeházán pennával a füle mellett s nagy tajtékt pipával a szájában.

Szóval a rektor győzedelmeskedett, s mikor a a fák levelei sárgulni kezdenek betelepítették Sándort abba a nagy műhelybe, ahol — Kádár Mihály szavai szerint — urat tudnak fábrikálni a sült parasztból is.

Mendur lett Sándor a kollegiumban, olyan válfaja ez a tanuló seregnek, mint a lovak közt a fiákkeres gebe. Üzik, hajtják, megpihenni is állva pihen, de az evésről nagyon hiányos fogalmai vannak.

Sok mindent csinál a mendur a kollegium falai között sőt azonkívül is, s ha akad olyan pillanat, mikor valami hivatalos missiója ninesen, akkor — ha a szívósabbak közül való, még — tanul is.

Kádár Sándor a szívósabbak közül való volt,

TÁRCZA.

MAJD AKKOR! . . .

Csak legyen vasut Somlyóra . . .
Ott leszek én minden héten! . . .
Mily élvezet lesz utazni,
Azon a kedves vidéken! . . .

Nővérem és rokonaim,
Akkor tudom nem mondjátok:
— Szeretet szól belőletek! . . . —
Hogy ritkán megyek hozzátok! . . .

Csak azt veszitek észre, hogy
Fütyül a gép . . . s én ott vagyok! . . .
Nem is irom meg előre,
Csak szépen bekopogtatok . . .

Ha bált adnak, végig . . . nézem.
Felolvasnak? . . . Meghallgatom.
Névnapokon, szüreteken
Magamat jól kimulatom.

Jótekonyczélu vacsora?
Megyek! . . . S tízért eszem . . . iszom! . . .
S nem bánom, ha a nemes czél
Érdekében meg is hizom!

No csak legyen egyszer vasut,
S „indulóház“ a „Vadkerten“, —
Nem vagyok bár vállalkozó:
De a legtöbbet én nyertem;

— Schiller Stuart Mária's magyar fordításban. Schillert nem szeretni annyi, mint Schillert nem ismerni. Schillert jól ismerni annyi, mint rajongó szeretettel csüngen a költészetén. A mi a magyarnak Petőfi, az a németnek Schiller. Heine dalköltészetében kétségkívül találunk rokon vonásokat Petőfi költészetével; de valamennyi német költő között mégis a Schiller lelkiere az, mely legközelebb áll a mi Petőfink viharban és napsugárban fürdő lelkiületéhez. Avagy nem mindketten az emberiség legdrágább létérdekeinek voltak-e első sorban lánglelkű apostolai? Nem a szabadság, szerelem világra szóló dainoka-e a mi Petőfink? Nem a szabadság, szerelem lobogó erélyű szószólója-e a német Schiller? Ugyanez a nagyheví lelkesedés, ugyan ez a „csupa szív“ természet buzog mindkét lángelme műveiben. Megragad, elolvaszt, fölmagasztal mindkettő. E magas költői tulajdonok szilárd — mert szívekre épült — talapzatán nyugszik Schiller megingathatlan népszerűsége. Ez ellenállhatatlan sajátosságok jogán trónol ő egy század óta már a népek szívei szentélyében a lett a nők, az ifjuság bálványozott kedvence. Róla, egyik legnépszerűbb drámájáról lévén szó: fordulok különösen hozzá, hazám mindkét nembeli ifjúsága! Am tényregejenek előttünk a nyers materializmus szörnyűszülöttei; kavargojon a Zolák minden nemesebb hevületet elsodoró műveinek szennyes áradatja: emel-jétek égre homlokotokat, függesszétek szemeiteket a földgömb szépirodalmának világító tornyai: Shakespeare, Goethe, Schiller, Petőfi dicsfényben égő alakjaira! Lessétek ajkaik mozdulását, nyissátok meg szíveiteket, hagyjátok beléomlani az örök igazság hűsen buzogó forrásvizet! Ezek megörzik kedélyetek üde frissességét, megmentik a kor légkörét telíté szellemi kóroanyagok- és ragályoktól; megvesztegetlen fogékonyságban tartják benőtök melegágyát egy feltárlhatatlanul közeledő „jobb kor“ ujáteremtő eszméinek befogadása- és ki-sarjasztására. — Ama világító tornyok egyike remek-művének magyar fordítását nyujtom szeretettel felétek! Fogadjátok szívesen! Olvassátok figyelemmel „Stuart Mária“ 12—14 ivnyi kötetben, díszes kiállításban f. évi december hó végén fog megjelenni. Előfizetési ára: 1 20 kr. Az előre fizetőknek a kötet bérmentve küldet meg. Gyűjtőknek 8 aláró után tiszteletpóldány szolgáltatik. Az iver és pénzék mielőbb beküldendők Magyar Mihályhoz, Kolozsvár, belközép-utca 33. sz. Kolozsvárt, 1886. október hó. E. Kovács Gyula, a Petőfi-társaság tagja. — Eme felhívást melegen ajánljuk a művelt olvasó közönség figyelmébe, mely a szerző jó költői nevét bizonyosan ismerni fogja. Előfizetést szerkesztőségünk készséggel elfogad és nyilvánosan nyugtázz.

— A „Magyar Háziasszony“ című háztartási, gazdasági és szépirodalmi hetilap minden egyes száma újabb és újabb bizonyítékkal szolgál arra nézve, hogy ez a lap hivatva van minden családban hű vezetőül és hasznos tanácsadóul szolgálni. Mert a „Magyar Háziasszony“ valóban oly gazdag tárháza a háztartás, a konyha, a nevelés, az egészségügy, a kertészet, szóval a nő egész hatáskörét felölelő alapos közleményeknek, melyek mindannyian igazolják azt a jó hirt, melyet e kedvelt lap 4 évi fennállása óta szerzett magának. A gyakorlati értékű közleményeken kívül a „Munka Után“ című szépirodalmi melléklet csinos költeményekkel, szellemes tárcákkal, beszédekkel, rajzokkal és humoreszkekkel, egy-egy hosszabb érdekesítő regénnyel s ügyes talányokkal szórakoztatja az olvasót. A „Magyar Háziasszony“ előfizetési ára egész évre 6 frt, fél évre 3 frt, negyed évre 1 frt 50 kr s a kiadó hivatal (Budapest nagy korona-utca 19. sz.)

Szerkesztői üzenetek.

Laptársunk a „Szilágy“ folyó évi 42. számában a szerkesztői üzenetben oly jelzőket használ egyik munkatársunk „Cincinnati“-sal szemben, minőket csak az elvakult szenvedély s csakis „Nyilttérben“ ereszt ki tolla hegyén. Ezenfelül — a minden lapszerkesztő által tisztelni köteles — névtelenség alatt élénk képzelődéssel az írók feltaláltnak vélvén, gyöngédtelen kezekkel annak magán életébe is bele nyúl. Oly mód és tér, a melyen mi tisztelt kollegánkat nem követ-hetjük.

Az egész affair egy szerencsétlenül sikerült közéből származott, a mi azt hiszem nem elég ok arra, hogy tisztességes emberek egymást sárral dobálják s legfennebb azt a tanulságot nyujtja, hogy „a ki nem tud arabusul, ne beszéljen arabusul.“ Egyébiránt béke velünk!

Baudisz Jenő urnak. Az alkalmi tárczákat kérjük. Tért hagyunk számára.

Hirdetések.

58,536.—VIII.—1886. sz.

Arverési hirdetmény.

A szatmári kir. pénzügyigazgatóság által közhirre tétetik, miszerint a Szilágy megye sz.-somlyói járásban fekvő Sz.-Somlyó és S.-Csehi község területén a bor, és hus, valamint a cukor és sörfogyasztás után fizetendő fogyasztási adó iránti bevezetési jog, az 1887. évi január hó 1-én napjától 1887. évi december hó végéig terjedő időre, esetleg a felmondás fentartásával az 1888. és 1889. évekre is nyilvános árverés útján haszonbérbe adatik.

Az árverés a m. kir. pénzügyigazgatóság által 1886. évi november hó 2. 3. 4. napján d. e. 10 órakor fog megtartatni.

Bérelni kívánók a következőket vegyék tudomásul:

1) A kikiáltási ár az 1887. évi január hó 1. napjától 1887. évi december hó végéig terjedő időre évenként:

a bor must fogyasztás után	2,312	frt	90	kr.
a hus	1,751	”	27	”
a cukor	900	”	52	”
a sör	101	”	40	”
Osszesen	5,066	frt	9	kr.

ban határozottat meg.

2) Az árverésen részt venni kívánók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár tizedrészét (10%-át) készpénzben, vagy államkötvényekben, vagy a fennálló szabályrendeletek értelmében bánatpénzzel elfogadható a budapesti tőzsdén jegyzett árfolyammal, ha pedig ez a névértéken felül lenne, az utóbbival számításba vehető egyéb értékpapirokban letenni.

3) Az írásbeli ajánlatok az árverés megkezdésének órájáig lepecsételve a pénzügyigazgatóság főnökének adandók át.

4) A többi részletes feltételek a pénzügyigazgatóságoknál, pénzügy-, illetőleg vám- és adóügyi biztosságoknál a szokásos hivatalos órákban megtekinthetők s azok az árverés alkalmával előzőleg felfognak olvasatni.

Szatmártt, 1886. október 15-én.

122—1—1.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

227—1886. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírt kir. bir. végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. 103. §-a értelmében ezennel közhirre teszi, hogy a budapesti kir. ker. és váltó törvényszék 7699. számú végzése által Grossman és Rauschenbach budapesti gépgyáros cég végrehajtó javára Braun Ferencz és Izsák Mór sz.-kövesdi lakos ellen 74 frt 50 kr. tőke és ennek járuléka erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 438 frtra becsült 1 négy ló erejű cséplőgép, 1 Vidacs rosta, 1 szekér, 1 bornyu és 4 süveg czukorból álló ingóságoknak nyilvános árverés útján leendő eladása elrendeltetvén, ennek a helyszínén, vagyis Sz.-Kövesden végrehajtást szenvedettek lakásán leendő eszközzésére 1886. évi október hó 25. napjának d. e. 10 órája határidőül kituzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is készpénz fizetés mellett eladatni fognak.

Mindazok, kik elsőbbségi jogokat vélnek érvényesíthetni, kereseteiket vagy szóbeli bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírott bírói végrehajtóhoz adják be.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Sz.-Csehben, 1886. évi október hó 15-én.

FRÁTER JÁNOS

123—1—1.

kiküldött bírósági végrehajtó.

Hirdetmény.

Alsó Bán, Felső Bán, Tótfalu, Ujvágás, Detrehem, Elyüs, Alsó-Kaznacs és Felső-Kaznacs községekben az italméresi egyesített földesuri jogoknak bérletei lejárván, — azok 3. egymásután következő évre — illetőleg, 1887. évi január hó 1. napjától 1889. december 31-ik napjáig terjedő időre f. évi október 29. napján d. e. 9 órakor Szilágy-Somlyón, alulírott lakásán tartandó árverésen, a legtöbbet ígérőnek bérbe adatni fognak.

A kikiáltási árak, valamint egyéb feltételek alulírott nál bármely időben megtekinthetők.

Szilágy-Somlyón, 1886. október 4.

Halliaárszky Sámuel

118—3—3.

birtokossági pénztárnok.

Hirdetés.

Az ippi, márkaszéki, porci és lecsméri közbirtokossági italméresi jogok következő 1887-ik év első napjától kezdődőleg három egymásután következő évre — jelen 1886. évi november hó 7. napján d. e. 10 órakor Ippon tartandó árverésen haszonbérbe fognak adatni helységenként.

Az árverési feltételek alólírt birtokossági elnöknel és Tamko Bertalan ügyvéd urnál addig is megtekinthetők.

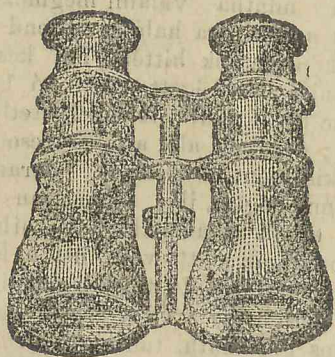
Írásbeli zárt ajánlatok 10 százalék bánatpénz becsatolása mellett az árverés megkezdéséig szintén elfogadtatnak.

I p p o n, 1886. október 5-én.

Ippi Bideskuthy Antal,

birtokossági elnök.

120—2—3.



HATSCHKE MIKSA

látyszerész (optikus) és diszmiáru kereskedő Budapest, váci-utca 23-ik szám a „Nagy-Kristófhöz.“ (Alapított 1850.)

Ajánlja a legjobb minőségű látyszerészeti tárgyait, u. m. szemüveget 1 frttól feljebb, orrcsüptető 1 frt 20 krtól feljebb, jóminőségű egyes távesőle (messzelátók) 1 frt 50 krtól 30 frtig, jó achromatikus színházi és tábori látésőle 4 frttól 80 frtig, hőmérők, mindennemű és nagyságu 60 krtól feljebb; orvosi hőmérők Leyser-féle 1 frt 50 krtól, Maximal 2 frt 50 krtól feljebb, érc légsúlymérők 4 frttól 60 frtig; göröső és nagyító üvegek, vízszintező és mindenféle folyadék mérők, hivatalosan hitelesített szesmérők, bűvös lámpa, szemzu-

hany, lómérték, delectő, szájtükör, szemtükör nagyító és kisebbítő tükör, rajzeszközök és ezeknek egyes részei 1 frttól feljebb; ezeken kívül minden a látyszerészethez tartozó tárgyak a legutányosabb árakért kaphatók. Továbbá testvillanyozó gépek Rumbort-féle elemmel 6 frt 50 krtól feljebb, Du Bois Reymond Stöhrer gyanta telep dörzsvillanygép mágnessel, fényképek dus választékban, jelesen: arc, táj, jellemképek és népviseletek; genre képek, egész opera darabok átlátszó stereoskop alakban; nagyító üvegek fényképekhez állvánnyal és anélkül 1 forinttól 50 forintig. — Ajánlom továbbá a legjobb izléssel készült diszmiáruimat, u. m.: bronce képrámk, bronc író garnitúrák, dohányzó garnitúrák, gyertyatartók, asztali csengők, lenyomók, vízít tálak, illatszer szekrények, bronc alakok és díszítők stb. Bőr-áruban: albumok, zenével 8 frttól feljebb, zene nélkül finom bőrkötésben illusztrált lapokkal 6 frttól feljebb, bőr és plüsch varró eszközök, szivar, pénz, dohány, szivarka tárcák, a leg-híresebb bel- és külföldi gyárosoktól, zseb toilették és bajuszkéfék tokban éles felirattal 50 krtól feljebb.

Magyarországban egyedüli főraktár a világhírű grémánt utánzatból, ezen kövek szépségét felesleges dicsérni, sok szakképzett ember úgy nyilatkozott, hogy ritka briliánt van olyan szép, mint a most legújabbban preperált gyémánt utánzatok; ezen kövek az üveget is vágják, foglalása mindenféle tárgyra eszközöltetik, gyémántutánzatból a következő tárgyak kaphatók: 6 karatos arany gyűrű angol facon 3 frt 80 krtól feljebb, fülbevaló patent zárral 4 frttól feljebb, 14 karatos fémjelzett aranyban gyűrű 6 frttól feljebb, fülbevaló patent zárral 8 frttól feljebb, ugyanilyen kövekkel broches, nyak-kendő tü, hajtű és nyakék kapható; — továbbá valódi francia műekszerek a legdusabb választékban kaphatók, u. m.: mellűk, nyakékek, karékek, kézelő-gombok, óraláncok, nyak-kendő tük stb. Valódi angol Jet gyászékszerek, mellű, hajtű, karék, nyakék, fülbevaló, óralánc stb. nagyválasztékban kapható. Valódi Strucztoll legyezők, 7 frttól 50 frtig. A legújabb párisi divatu selyem és glacé legyezők, színházi, utcai és béli alkalomra nagyválasztékban 2 forinttól 50 forintig.

Üzletem régi fennállása óta tett tapasztalatom által azon szerencsés helyzetben vagyok, hogy a tisztelt hölgyvilágnak egy kitűnő minőségű megmentes, hivatalosan megvizsgált hasznosságipilószert is ajánlhatok s ez az ugynevezett La Ravissante perfectionnee a világhírű Dr. Lejosse párisi orvos által feltalált órtalmatlan szépiüszszer, egy üvegtok ára 2 frt 50 kr, kisebb 1 frt 50 kr, hozzá való szappan 1 db. 30 kr; valódi csakis azon La Ravissante Perfectionnee, melynek két fehér árújeggyel ellátott üvegtokján következők olvashatók: r-ször Jeunesse et Beauté La Ravissante Perfectionnee, du dr. Lejosse, rue de Rivoli a Paris, 2-or a törvényesen bejegyzett cég HATSCHKE MIKSA optikus Budapest, váci utca 23. Vaitzner-gasse 23.

Megrendelések pontosan eszközöltetnek s nem tetszés esetén a tárgyak szívesen kicseréltetnek.

116—3—15.